

32006R0035

12.1.2006

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 7/8

**REGULAMENTUL (CE) NR. 35/2006 AL COMISIEI
din 11 ianuarie 2006**

de modificare a anexelor I, V și VII la Regulamentul (CEE) nr. 3030/93 al Consiliului privind regimul comun aplicabil importurilor unor produse textile originare din țări terțe

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 3030/93 al Consiliului din 12 octombrie 1993 privind regimul comun aplicabil importurilor unor produse textile originare din țări terțe ⁽¹⁾, în special articolul 19,

întrucât:

- (1) Pentru punerea în aplicare a Memorandumului de înțelegere între Comisia Europeană și organismul chinez omolog este necesară reintroducerea dispozițiilor inițiale ale anexei I privind descrierea produselor.
- (2) Consiliul a aprobat, prin Decizia 2005/948/CE ⁽²⁾, semnarea și aplicarea provizorie a unui Acord bilateral între Comunitatea Europeană și Republica Belarus privind comerțul cu produse textile.
- (3) Prin urmare, Regulamentul (CEE) nr. 3030/93 ar trebui modificat corespunzător.
- (4) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru textile instituit prin articolul 17 din Regulamentul (CEE) nr. 3030/93,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CEE) nr. 3030/93 se modifică după cum urmează:

1. La anexa I, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) În cazul în care nu se precizează materialul constitutiv al produselor din categoriile de la 1 la 144 originare din Vietnam și China, se consideră că aceste produse sunt constituite exclusiv din lână sau păr fin de animale, din bumbac sau din fibre sintetice sau artificiale.”

2. Anexa V se înlocuiește cu textul din anexa I la prezentul regulament.

3. La anexa VII, tabelul se înlocuiește cu tabelul din anexa II la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2006.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 ianuarie 2006.

Pentru Comisie

Peter MANDELSON

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 275, 8.11.1993, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1478/2005 al Comisiei (JO L 236, 13.9.2005, p. 3).

⁽²⁾ JO L 345, 28.12.2005, p. 21.

ANEXA I

Anexa V la Regulamentul (CEE) nr. 3030/93 se înlocuiește cu următorul text:

„ANEXA V

LIMITE CANTITATIVE COMUNITARE

(a) aplicabile pentru anul 2006

<i>(Descrierea completă a mărfurilor este prevăzută în anexa I)</i>			Limite cantitative comunitare
Țara terță	Categoria	Unitatea	2 006
Belarus	GRUPA IA		
	1	tone	1 585
	2	tone	6 000
	3	tone	242
	GRUPA IB		
	4	1 000 bucăți	1 672
	5	1 000 bucăți	1 105
	6	1 000 bucăți	1 550
	7	1 000 bucăți	1 252
	8	1 000 bucăți	1 160
	GRUPA IIA		
	9	tone	363
	20	tone	329
	22	tone	524
	23	tone	255
	39	tone	241
	GRUPA IIB		
	12	1 000 perechi	5 959
	13	1 000 bucăți	2 651
	15	1 000 bucăți	1 569
	16	1 000 bucăți	186
	21	1 000 bucăți	930
	24	1 000 bucăți	844
	26/27	1 000 bucăți	1 117
	29	1 000 bucăți	468
	73	1 000 bucăți	329
	83	tone	184
	GRUPA IIIA		
	33	tone	387
	36	tone	1 309
37	tone	463	
50	tone	207	
GRUPA IIIB			
67	tone	356	
74	1 000 bucăți	377	
90	tone	208	

<i>(Descrierea completă a mărfurilor este prevăzută în anexa I)</i>			Limite cantitative comunitare
Țara terță	Categoria	Unitatea	2 006
	GRUPA IV		
	115	tone	95
	117	tone	2 100
	118	tone	471
Serbia ⁽¹⁾	GRUPA IA		
	1	tone	
	2	tone	
	2a	tone	
	3	tone	
	GRUPA IB		
	5	1 000 bucăți	
	6	1 000 bucăți	
	7	1 000 bucăți	
	8	1 000 bucăți	
	GRUPA IIA		
	9	tone	
	GRUPA IIB		
	15	1 000 bucăți	
	16	1 000 bucăți	
GRUPA IIIB			
67	tone		
Vietnam ⁽²⁾	GRUPA IB		
	4	1 000 bucăți	
	5	1 000 bucăți	
	6	1 000 bucăți	
	7	1 000 bucăți	
	8	1 000 bucăți	
	GRUPA IIA		
	9	tone	
	20	tone	
	39	tone	
	GRUPA IIB		
	12	1 000 perechi	
	13	1 000 bucăți	
	14	1 000 bucăți	
	15	1 000 bucăți	
	18	tone	
	21	1 000 bucăți	
	26	1 000 bucăți	
	28	1 000 bucăți	
	29	1 000 bucăți	
31	1 000 bucăți		
68	tone		
73	1 000 bucăți		
76	tone		
78	tone		
83	tone		

<i>(Descrierea completă a mărfurilor este prevăzută în anexa I)</i>			Limite cantitative comunitare
Țara terță	Categoria	Unitatea	2 006
	GRUPA IIIA		
	35	tone	
	41	tone	
	GRUPA IIIB		
	10	1 000 perechi	
	97	tone	
	GRUPA IV		
	118	tone	
	GRUPA V		
	161	tone	

(¹) Restricțiile cantitative pentru Serbia nu se aplică în temeiul Acordului între Comunitatea Europeană și Republica Serbia privind comerțul cu produse textile (JO L 90, 8.4.2005, p. 36). Comunitatea Europeană își rezervă dreptul de a aplica din nou restricții cantitative în anumite condiții.

(²) Restricțiile cantitative pentru Vietnam sunt suspendate în temeiul Acordului între Comunitatea Europeană și Guvernul Republicii Socialiste Vietnam privind accesul pe piață (JO L 75, 22.3.2005, p. 35). Comunitatea Europeană își rezervă dreptul de a aplica din nou restricții cantitative în anumite condiții.

(b) aplicabile pentru anii 2005, 2006 și 2007

<i>(Descrierea completă a mărfurilor este prevăzută la anexa I)</i>			Limite convenite		
Țara terță	Categoria	Unitatea	De la 11 iunie la 31 decembrie 2005 (¹)	2006	2007
China	GRUPA IA				
	2 (inclusiv 2a)	tone	20 212	61 948	69 692
	GRUPA IB				
	4 (²)	1 000 bucăți	161 255	540 204	594 225
	5	1 000 bucăți	118 783	189 719	219 674
	6	1 000 bucăți	124 194	338 923	382 880
	7	1 000 bucăți	26 398	80 493	88 543
	GRUPA IIA				
	20	tone	6 451	15 795	17 770
	39	tone	5 521	12 349	13 892
	GRUPA IIB				
	26	1 000 bucăți	8 096	27 001	29 701
	31	1 000 bucăți	108 896	219 882	248 261

<i>(Descrierea completă a mărfurilor este prevăzută la anexa I)</i>			Limite convenite		
Țara terță	Categoria	Unitatea	De la 11 iunie la 31 decembrie 2005 ⁽¹⁾	2006	2007
	GRUPA IV 115	tone	2 096	4 740	5 214

⁽¹⁾ Mărfurile importate în Comunitate și expediate înainte de 11 iunie 2005, dar prezentate în vederea punerii în liberă circulație la acea dată sau ulterior nu se impută asupra limitelor cantitative. Autorizațiile de import pentru aceste produse se acordă automat și fără limite cantitative de către autoritățile competente ale statelor membre pe baza dovezii corespunzătoare, cum ar fi conosamentul, și la prezentarea unei declarații semnate de importator că aceste mărfuri au fost expediate către Comunitate înainte de acea dată. Prin derogare de la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 3030/93, importurile de produse expediate înainte de 11 iunie 2005 se pun, de asemenea, în liberă circulație la prezentarea unui document de supraveghere emis în conformitate cu articolul 10a (2a) din Regulamentul (CEE) nr. 3030/93.

Autorizațiile de import pentru mărfurile expediate spre Comunitate între 11 iunie și 12 iulie 2005 se acordă automat și nu pot fi refuzate pe motiv că nu mai există cantități disponibile în cadrul limitelor cantitative ale anului 2005. Cu toate acestea, importurile tuturor mărfurilor expediate începând cu 11 iunie 2005 sunt imputate asupra limitelor cantitative pentru anul 2005.

Acordarea autorizațiilor de import nu necesită prezentarea licențelor de export corespunzătoare pentru mărfurile expediate către Comunitate înainte de punerea în aplicare de către China a sistemului de acordare a licențelor de export (20 iulie 2005). Cererile de licențe de import, începând cu data intrării în vigoare a prezentului regulament, pentru mărfurile care au fost expediate între 11 iunie și 19 iulie 2005 (inclusiv) se prezintă autorităților competente ale unui stat membru cel târziu la 20 septembrie 2005.

Mărfurile expediate înainte de 12 iulie nu trebuie să fie expediate direct către Comunitate pentru a beneficia de scutirea de la aplicarea limitelor cantitative, chiar dacă autoritățile comunitare competente pot refuza aceste avantaje dacă au motive să suspecteze că ele au fost expediate spre altă destinație înainte de 12 iulie în scopul ocolirii prezentului regulament, în cazul în care aceste operațiuni nu corespund practicilor comerciale normale sau din simple motive de logistică. Cu titlu de exemplu, se consideră a corespunde unor practici comerciale normale expedierea mărfurilor către centrele de distribuție ale întreprinderilor importatoare, prezentarea de către importator a unui contract sau a unei scrisori de credit cu o dată anterioară datei de expediție sau transbordarea mărfurilor în afara Chinei pe alte mijloace de transport într-un termen rezonabil de scurt.

Creșterile limitelor convenite introduse prin regulament trebuie să permită eliberarea licențelor de import pentru mărfurile expediate către Comunitate între 13 și 19 iulie 2005 sau pentru mărfurile expediate către Comunitate după 20 iulie 2005 în baza unei licențe de export eliberată de China în termen de valabilitate, care depășesc limitele convenite introduse prin Regulamentul (CE) nr. 1084/2005 al Comisiei (JO L 177, 9.7.2005, p. 19) în anexa V la Regulamentul (CEE) nr. 3030/93.

În cazul în care mărfurile expediate spre Comunitate între 13 și 19 iulie 2005 depășesc aceste limite, Comisia poate autoriza eliberarea unor licențe de import suplimentare după informarea Comitetului pentru textile și după ce a efectuat transferul a 2 072 924 kg de produse de la categoria 2 în conformitate cu dispozițiile anexei VIII.

⁽²⁾ A se vedea apendicele A.

Apendicele A la Anexa V

Categoria	Țara terță	Observații
4	China	În scopul imputării produselor exportate asupra limitelor cantitative convenite, se poate aplica o rată de conversie de cinci articole de îmbrăcăminte (cu excepția celor pentru sugari) cu o talie comercială de cel mult 130 cm contra trei articole de îmbrăcăminte cu o talie comercială de peste 130 cm, într-un cuantum de maximum 5 % din limita cantitativă în cauză. Licența de export pentru aceste produse trebuie să cuprindă, în rubrica 9, cuvintele «Se aplică rata de conversie pentru articole de îmbrăcăminte cu talii comerciale ce nu depășesc 130 cm.»

ANEXA II

Tabelul din anexa VII la Regulamentul (CEE) nr. 3030/93 se înlocuiește cu următorul tabel:

„TABEL

LIMITE CANTITATIVE COMUNITARE APLICABILE MĂRFURILOR REIMPORTATE ÎN CADRUL OPERAȚIUNILOR DE PERFECTIONARE PASIVĂ

Limite cantitative comunitare			
Țara terță	Categoria	Unitatea	2006
Belarus	GRUPA IB		
	4	1 000 bucăți	5 055
	5	1 000 bucăți	7 047
	6	1 000 bucăți	9 398
	7	1 000 bucăți	7 054
	8	1 000 bucăți	2 402
	GRUPA IIB		
	12	1 000 perechi	4 749
	13	1 000 bucăți	744
	15	1 000 bucăți	4 120
	16	1 000 bucăți	839
	21	1 000 bucăți	2 741
	24	1 000 bucăți	706
	26/27	1 000 bucăți	3 434
	29	1 000 bucăți	1 392
	73	1 000 bucăți	5 337
	83	tone	709
	GRUPA IIIB		
	74	1 000 bucăți	931
Serbia (1)	GRUPA IB		
	5	1 000 bucăți	
	6	1 000 bucăți	
	7	1 000 bucăți	
	8	1 000 bucăți	
	GRUPA IIB		
15	1 000 bucăți		
16	1 000 bucăți		

Limite cantitative comunitare			
Țara terță	Categoria	Unitatea	2006
Vietnam ⁽²⁾	GRUPA IB		
	4	1 000 bucăți	
	5	1 000 bucăți	
	6	1 000 bucăți	
	7	1 000 bucăți	
	8	1 000 bucăți	
	GRUPA IIB		
	12	1 000 perechi	
	13	1 000 bucăți	
	15	1 000 bucăți	
	18	tone	
	21	1 000 bucăți	
	26	1 000 bucăți	
	31	1 000 bucăți	
	68	tone	
76	tone		
78	tone		

(¹) Restricțiile cantitative pentru Serbia nu se aplică în temeiul Acordului între Comunitatea Europeană și Republica Serbia privind comerțul cu produse textile (JO L 90, 8.4.2005, p. 36). Comunitatea Europeană își rezervă dreptul de a aplica din nou restricții cantitative în anumite condiții.

(²) Restricțiile cantitative pentru Vietnam sunt suspendate în temeiul Acordului între Comunitatea Europeană și Guvernul Republicii Socialiste Vietnam privind accesul pe piață (JO L 75, 22.3.2005, p. 35). Comunitatea Europeană își rezervă dreptul de a aplica din nou restricții cantitative în anumite condiții.

Țara terță	Categoria	Unitatea	Limite specifice convenite		
			De la 11 iunie la 31 decembrie 2005 (¹)	2006	2007
China	GRUPA IB				
	4	1 000 bucăți	208	408	449
	5	1 000 bucăți	453	886	975
	6	1 000 bucăți	1 642	3 216	3 538
	7	1 000 bucăți	439	860	946
	GRUPA IIB				
	26	1 000 bucăți	791	1 550	1 705
	31	1 000 bucăți	6 301	12 341	13 575

(¹) Produsele textile respective expediate din Comunitate spre Republica Populară Chineză pentru perfecționare înainte de 11 iunie 2005 și reimportate în Comunitate după această dată beneficiază de aceste dispoziții, în baza dovezii corespunzătoare, cum ar fi declarația de export.”